STAHLMEISTER
SUISSE

Nettoyeur Haute-Pression

FR

Mode d'emploi

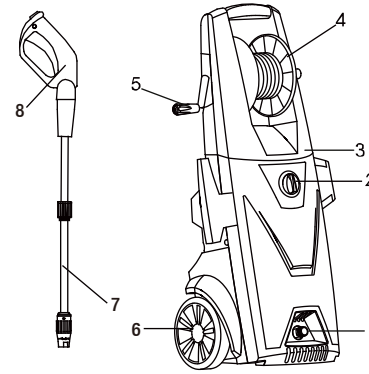
STM0054

Lire attentivement les instructions pour une utilisation effective et en toute sécurité de l'appareil.

PRÉSENTATION GÉNÉRALE

Description de l'appareil

1. Admission d'eau
2. Interrupteur On/Off
3. Nettoyeur haute pression
4. Dévidoir avec tuyau Trigger Gun
5. Poignée du dévidoir
6. Roues
7. Buse ajustable
8. Pistolet



USAGE

LE NETTOYEUR HAUTE-PRESSION est un appareil multifonction hautement spécialisé, particulièrement sûr et fiable à utiliser. On peut l'utiliser pour laver et nettoyer des voitures, des vélos ou d'autres d'équipements utilisés en extérieur, ainsi que les patios de jardins, serres, etc.

CONSEILS UTILES POUR COMMENCER

Mise en marche et arrêt automatiques :
Le moteur de ce nettoyeur haute-pression ne fonctionne pas en continu. Il n'est en marche que lorsque vous appuyez sur la gâchette de la poignée-pistolet. Suivez les procédures de mise en marche indiquées dans ce manuel, puis mettez l'interrupteur sur la position MARCHE et appuyez sur la gâchette pour activer l'appareil. Reportez-vous à la section du présent manuel intitulée « Instructions d'utilisation » pour d'avantage de précisions sur cette fonction.

Purger la lance :
Il est très important de purger la lance avant d'utiliser le nettoyeur haute-pression. Appuyez sur la gâchette pour évacuer l'air qui se trouve dans l'unité et le flexible. Continuez d'appuyer sur la gâchette jusqu'à ce qu'un jet d'eau continu sorte de la buse (Cela peut prendre jusqu'à 2 minutes). Reportez-vous à la section du présent manuel intitulée « Instructions d'utilisation » pour plus de précisions.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

AVERTISSEMENT : Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

AVERTISSEMENT : Les connections de l'alimentation électrique doivent être effectuées par une personne qualifiée et être conforme à la norme IEC 60364-1. Cet appareil doit être alimenté soit par une alimentation électrique comprenant un dispositif différentiel à courant résiduel qui coupe le courant si le courant de fuite à la terre excède 30 mA pendant 30 ms, ou un dispositif qui assurera le circuit à la terre.

AVERTISSEMENT : Il est recommandé à l'utilisateur de porter un casque antibruit.

AVERTISSEMENT : Cet appareil ne convient pas à une utilisation à des températures inférieures à 0 degré Celsius. (Uniquement pour les nettoyeurs avec cordon d'alimentation H05VV-F).

AVERTISSEMENT : Procédure à suivre en cas d'accident (par exemple, en cas de contact avec du détergent, il faut rincer abondamment à l'eau claire) ou de panne pour éviter les situations présentant des risques.

AVERTISSEMENT : Cet appareil a été conçu pour être utilisé avec le matériel fourni ou préconisé par le fabricant. L'utilisation de tout autre détergent ou produit chimique peut rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.

AVERTISSEMENT : Le jet haute-pression présente des risques si l'appareil n'est pas correctement utilisé. Il ne faut en aucun cas diriger le jet haute-pression vers une personne, des équipements électriques sous tension ou vers l'appareil.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'appareil si d'autres personnes sont à portée du jet haute-pression, sauf si elles portent des vêtements de protection.

AVERTISSEMENT : Ne dirigez jamais le jet dans votre direction, ni dans la direction d'autres personnes dans le but de nettoyer des chaussures ou des vêtements.

AVERTISSEMENT : Risque d'explosion – Ne dirigez pas le jet vers des liquides inflammables.

AVERTISSEMENT : Les nettoyeurs haute-pression ne doivent pas être utilisés par des enfants, ni par des personnes non entraînées.

AVERTISSEMENT : Les buses haute-pression, fixations et raccords sont tous importants pour votre sécurité. Il ne faut utiliser que les buses, fixations et raccords préconisés par le fabricant.

AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine fournies ou préconisées par le fabricant (y compris les buses, câbles, etc.) pour éviter que l'appareil ne devienne dangereux.

AVERTISSEMENT : L'eau ayant circulée dans un dispositif anti-refoulement est considérée comme non potable.

AVERTISSEMENT : Il faut débrancher l'appareil de son alimentation électrique en débranchant la fiche du cordon d'alimentation de la prise électrique, avant et pendant toute opération d'entretien, de réparation ou de nettoyage de l'appareil, ainsi qu'avant de changer le mode de fonctionnement de l'appareil.

AVERTISSEMENT : Il ne faut pas utiliser l'appareil si son cordon d'alimentation ou une pièce importante est endommagée, par exemple un dispositif de sécurité, la buse haute-pression ou la poignée-pistolet.

AVERTISSEMENT : Si vous utilisez un prolongateur électrique, il faut que ses prises et fiches soient étanches.

AVERTISSEMENT : L'utilisation de prolongateurs inadaptés est dangereuse.

L'appareil n'est pas conçu pour être raccordé au réseau d'eau potable.

AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine fournies ou préconisées par le fabricant (y compris les buses, câbles, etc.) pour éviter que l'appareil ne devienne dangereux.N'utilisez pas l'appareil avant d'avoir remplacé toute pièce défectueuse.

ATTENTION: La force de recul exercée par le jet lors de la pression sur la gâchette du pistolet est très puissante : Tenez fermement le pistolet.

AVERTISSEMENT : Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, il faut faire très attention quand l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.

AVERTISSEMENT : Vous devez savoir comment arrêter l'appareil et réduire la pression rapidement. Vous devez bien vous familiariser avec les contrôles de l'appareil.

AVERTISSEMENT : Soyez toujours sur vos gardes et faites attention à ce que vous êtes en train de faire.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'appareil quand vous êtes fatigués ou sous l'influence de l'alcool ou de médicaments.

AVERTISSEMENT : Veillez à ce que personne ne soit dans l'aire de travail.

AVERTISSEMENT : N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles à atteindre. Ne prenez pas appuie sur un support instable. Conservez toujours un bon équilibre, et ayez toujours de bons appuis.

AVERTISSEMENT : Respectez les instructions d'entretien spécifiées dans le présent manuel.

AVERTISSEMENT : Cet appareil doit être raccordé à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, le fait qu'il soit relié à la terre fourni au courant électrique une voie de moindre résistance, ce qui permet d'éviter les chocs électriques. La fiche du cordon d'alimentation doit être branchée dans une prise appropriée, correctement installée et reliée à la terre conformément aux réglementations locales. La tension (V/Hz) de fonctionnement de l'appareil doit être la même que celle du secteur.

AVERTISSEMENT : Faites vérifier l'appareil par un électricien qualifié ou un réparateur si vous n'êtes pas sûr que la prise électrique est bien reliée à la terre. Ne modifiez pas la fiche du cordon d'alimentation fourni avec l'appareil. Si elle ne s'adapte pas à la prise électrique, faites poser par un électricien qualifié une prise adaptée. N'utilisez aucun type d'adaptateur avec cet appareil.

AVERTISSEMENT : Il ne faut utiliser que des prolongateurs électriques 3 brins dont la fiche comporte 3 connexions, dont une pour la terre, et dont la prise comporte également 3 connexions, dont une pour la terre, et est adaptée à la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil. Il ne faut utiliser que des prolongateurs électriques conçus pour être utilisés en extérieur, et dont les prises sont étanches. Ce type de prolongateurs est reconnaissable par le marquage suivant: « Convient pour des appareils utilisés en extérieur ; doit être rangé à l'intérieur quand il n'est pas utilisé ». Il ne faut utiliser que des prolongateurs électriques dont les spécifications sont au minimum égales aux spécifications de tension et d'intensité de l'appareil. Il ne faut pas utiliser un prolongateur électrique endommagé. Inspectez le prolongateur avant de l'utiliser, s'il est endommagé, il faut le remplacer. Utiliser un prolongateur inadapté est dangereux. Prenez soin du prolongateur, ne tirez pas sur son cordon pour le débrancher. Veillez à le garder éloigné de toute source de chaleur et des objets coupants. Débranchez toujours le prolongateur de l'alimentation électrique avant de débrancher l'appareil du prolongateur.

AVERTISSEMENT : Si le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par un cordon spécifique fourni par le fabricant ou son service après-vente. Il ne faut pas modifier la longueur du cordon.
Le changement doit être effectué par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification équivalente, pour des raisons de sécurité.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'électrocution, veillez à ne pas mettre en marche, ni à utiliser l'appareil sous la pluie ou pendant un orage. Veillez à ce que tous les branchements restent secs et surélevés par rapport au sol. Ne touchez pas la fiche, ni la prise si vos mains sont mouillées. Eviter toute pénétration d'eau dans l'appareil.

AVERTISSEMENT : Quand l'appareil est en fonctionnement, la pompe intérieure se met en marche et continue de fonctionner même si vous n'appuyez pas sur la gâchette. Si vous faites fonctionner l'appareil pendant plus de 3 minutes sans appuyer sur la gâchette, le moteur et la pompe risquent d'être endommagés par une surchauffe. Merci de ne pas laisser l'appareil en marche sans surveillance, ni sans l'utiliser pendant plus de 3 minutes.

AVERTISSEMENT : Quand l'appareil est en fonctionnement, veillez à maintenir une alimentation constante en eau. Si la circulation d'eau n'est pas assurée, les joints d'étanchéité de l'appareil seront endommagés.

AVERTISSEMENT : Il est nécessaire d'appuyer sur la gâchette 1 à 2 minutes après avoir mis l'appareil en marche. Dans le cas contraire, la température de l'eau dans l'appareil va rapidement augmenter jusqu'à un niveau critique, endommageant les joints d'étanchéité internes de l'appareil.

AVERTISSEMENT : Ne mettez pas l'appareil en marche et ne le faites pas fonctionner dans un endroit extrêmement froid pour éviter d'endommager l'appareil.

AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement des détergents spécifiquement conçus pour les nettoyeurs haute pression. Les autres types de détergents peuvent provoquer des détériorations internes à l'appareil. Il en est de même des

produits chimiques tels que la javel, le liquide vaisselle, etc.

AVERTISSEMENT : Le jet haute-pression présente des risques si l'appareil n'est pas correctement utilisé. Il ne faut en aucun cas le diriger vers une personne, des équipements électriques sous tension, ni vers l'appareil. Il ne faut pas diriger le jet d'un nettoyeur haute-pression vers un mur de pneus, car cela peut endommager ce dernier.

AVERTISSEMENT : Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de procéder à des opérations d'entretien sur l'appareil.

AVERTISSEMENT : Il ne faut utiliser que des pièces de rechange d'origine du fabricant ou recommandées par celui-ci pour éviter que l'appareil ne devienne dangereux. N'utilisez pas l'appareil si vous n'avez pas encore remplacé toutes les pièces endommagées.

AVERTISSEMENT : Les buses haute-pression, fixations et raccords sont tous importants pour votre sécurité. Il ne faut utiliser que les buses, fixations et raccords préconisés par le fabricant.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'appareil si son cordon d'alimentation, ou une autre pièce importante est endommagé, par exemple un dispositif de sécurité, buse haute-pression, gâchette.

AVERTISSEMENT : Soyez conscient qu'à la mise en marche de l'appareil, le jet d'eau provoquera le recul de la lance.

AVERTISSEMENT : L'appareil doit rester à plat quand vous l'utilisez ou que vous le déplacez. Pour déplacer l'appareil, tirez-le en utilisant la poignée.

AVERTISSEMENT : Raccordez l'appareil à une alimentation en eau. L'appareil n'est pas conçu pour être raccordé à une alimentation en eau portable. Raccordez l'appareil à l'alimentation en eau (par exemple une citerne d'eau non potable).
Veillez à ce que la pression de l'alimentation en eau de l'appareil soit toujours comprise entre 0,01 MPa et 0,3 MPa. Le tuyau d'alimentation en eau doit faire au moins 5 mètres de long. N'utilisez pas un tuyau endommagé. Si vous voulez raccorder cet appareil à une alimentation en eau portable, il faut installer un dispositif anti-refoulement au niveau du tuyau d'eau pour éviter que de l'eau souillée ne reflue dans le réservoir d'eau potable. Le dispositif anti-refoulement doit être conforme à la norme EN 60335-2-79 ANNEXE AA.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Cet appareil doit être raccordé UNIQUEMENT à une alimentation en eau froide.

Le moteur de ce nettoyeur haute-pression ne se mettra en marche que si vous appuyez sur la gâchette de la poignée pistolet.

- Raccordez le flexible au nettoyeur et à la poignée-pistolet.
- Assemblez la buse et son extension.
- Inspectez le filtre à l'arrivée d'eau (crépine) pour vérifier qu'il n'est pas encrassé.
- Raccordez le tuyau d'alimentation en eau.

- Vérifiez que le tuyau n'est pas entortillé ou pincé.
- Ouvrez l'alimentation en eau et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite.
- Appuyez sur la gâchette de la poignée-pistolet pour évacuer l'air par la pompe et la buse.
- Verrouillez la gâchette.
- Branchez l'appareil et mettez-le sous tension.
- Déverrouillez la gâchette de la poignée-pistolet et utilisez le nettoyeur haute-pression.

ÉTEINDRE L'APPAREIL

1. Éteignez le moteur (appuyez sur l'interrupteur pour le mettre en position arrêt).
2. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
3. Fermez l'alimentation en eau.
4. Appuyez sur la gâchette de la poignée-pistolet pour dépressuriser le circuit.
5. Débranchez le tuyau d'alimentation en eau de l'appareil.
6. Essuyez toutes les surfaces de l'appareil avec un chiffon propre et humide.
7. Engagez le verrou de sécurité de la poignée-pistolet.

ATTENTION : IL FAUT TOUJOURS éteindre le moteur AVANT de fermer l'alimentation en eau. Le moteur risque d'être endommagé s'il est en marche alors que l'appareil n'est pas alimenté en eau.

ATTENTION : IL NE FAUT JAMAIS débrancher le flexible haute-pression de l'appareil alors que le circuit est toujours sous pression. Pour dépressuriser l'appareil, éteignez le moteur, puis fermez l'alimentation en eau et appuyez sur la gâchette 2 ou 3 fois.

BUSE RÉGLABLE

Tout d'abord, relâchez la gâchette, puis tout en tenant l'arrière de la buse, tournez l'avant de la buse dans le sens des aiguilles d'une montre pour que le jet d'eau soit rectiligne (image 1), ou tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour que le jet d'eau soit conique (image 2).

Image 1

Image 2

Image 3

Image 4

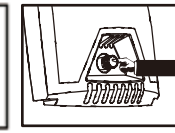


Image 5

LANCE AVEC RÉGLAGE BASSE/HAUTE PRESSION

Haute pression :
La gâchette doit être relâchée, l'eau ne doit pas sortir de la buse. Tournez la partie arrière de la buse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (image 3). Appuyez sur la gâchette, l'eau sort à haute pression.
Basse pression :
La gâchette doit être relâchée, l'eau ne doit pas sortir de la buse. Tournez la partie arrière de la buse dans le sens des aiguilles d'une montre (image 4). Appuyez sur la gâchette, l'eau sort à basse pression.
ATTENTION : La gâchette doit être relâchée quand vous procédez au réglage de la pression.

FILTRE DU RACCORD D'ALIMENTATION EN EAU

Le raccord d'alimentation en eau comporte un filtre qui doit être inspecté régulièrement afin d'éviter que l'alimentation en eau de la pompe ne soit coupée ou réduite (image 5).

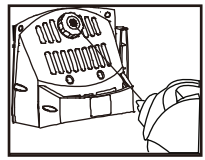


Image 6

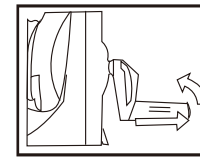


Image 7

UTILISATION DE DÉTERGENT

Ajoutez du détergent dans le réservoir. Réglez la buse sur la position basse pression (image 6)
Appuyez sur la gâchette pour pulvériser le détergent.

POIGNÉE DU DÉVIDOIR DU FLEXIBLE

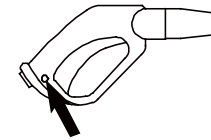
La poignée du dévidoir du flexible s'abaisse pour être utilisée, et se relève pour ranger l'appareil. Pour relever la poignée, tirez-la et tournez-la vers le haut (image 7).

RANGEMENT POUR UNE LONGUE PÉRIODE

Il faut ranger l'appareil dans un endroit où il ne gèle pas.
Après une longue période de stockage pendant laquelle l'appareil n'a pas été utilisé, il est possible que du tartre se soit déposé dans l'appareil rendant son redémarrage difficile. Dans ce cas, il est recommandé d'éteindre l'appareil et de le débrancher de l'alimentation électrique afin d'éviter une consommation électrique excessive du moteur.
NOTE: Après utilisation pour éviter tout dommage, fermez l'arrivée d'eau et mettez le nettoyeur haute pression en fonction pendant environ 10 secondes jusqu'à écoulement complet de l'eau.

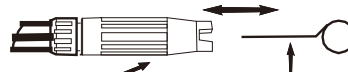
DISPOSITIF DE SÉCURITÉ DE LA POIGNÉE-PISTOLET

Quand vous utilisez le nettoyeur haute-pression, nous vous recommandons de systématiquement veiller à saisir correctement la poignée-pistolet : une main sur la poignée, et l'autre sur la lance. Quand vous arrêtez l'appareil, il est nécessaire d'utiliser le verrou de sécurité présent sur la poignée-pistolet afin d'éviter un accident.



NETTOYAGE DE LA BUSE

• Utilisez la pointe de nettoyage fournie, ou un trombone déplié. Insérez-la dans le trou de la buse, puis procédez à des mouvements de vas-et-viens jusqu'à ce que le trou soit libre de tout débris.

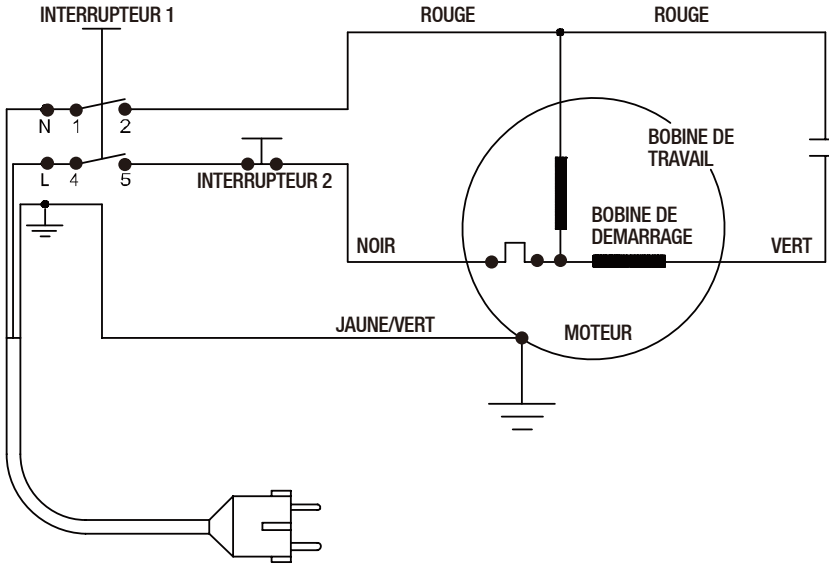


• Retirez les débris restants en faisant passer de l'eau à travers la buse de l'extérieur vers l'intérieur. Pour cela, placez l'extrémité d'un tuyau d'arrosage (l'eau doit déjà sortir du tuyau) sur l'extrémité de la buse pendant 30 à 60 secondes.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

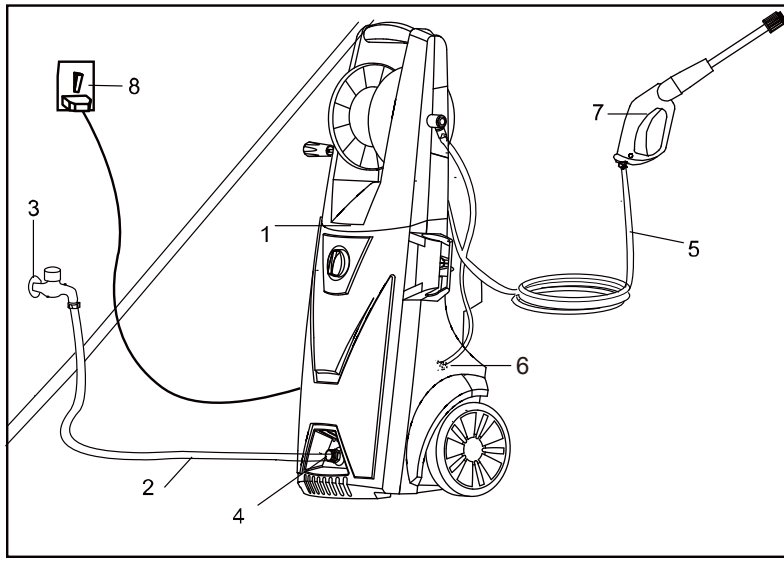
Nº du modèle	STM0054
Pression en sortie	15 MPa (150 bar)
Pression max.	22.5 MPa (225 bar)
Débit de service	396 l/h
Débit max.	495 l/h
Pression maximale de l'alimentation en eau	0.4 MPa (4 bar)
Puissance du moteur	3000 W
Tension de l'alimentation électrique	230 V ~ 50 Hz
LPA (pression acoustique)	78 dB(A), k = 3 dB(A)
LWA (puissance acoustique)	91 dB(A)
Niveau des vibrations	$<$2.5 m/s^2
Température maximale de l'eau	50°C
Poids	24 kg

SCHÉMA ÉLECTRIQUE



PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Quand l'appareil est mis sous tension, il ne se met pas en marche.	La fiche du cordon d'alimentation est mal branchée dans la prise, ou la prise électrique est défectueuse.	Contrôlez la prise électrique.
	La tension de l'alimentation électrique est insuffisante et inférieure au minimum requis.	Vérifiez que la tension du secteur convient.
	L'interrupteur thermique de sécurité s'est enclenché.	Mettez l'appareil hors tension, laissez le moteur refroidir pendant quelques minutes. Laissez la lance ouverte.
La pression est instable.	La pompe aspire de l'air.	Vérifiez que le flexible et le tuyau sont correctement raccordés, et qu'aucun raccordement ne laisse passer de l'air.
	Les soupapes sont sales, usées ou bloquées.	
	Les joints d'étanchéité de la pompe sont usés.	Il faut les nettoyer, les changer, ou effectuer une autre opération recommandée par le revendeur.
De l'eau fuit de la pompe.	Les joints d'étanchéité sont usés.	Il faut les nettoyer, les changer, ou effectuer une autre opération recommandée par le revendeur.
Le moteur s'arrête soudainement.	L'interrupteur thermique de sécurité s'est enclenché à cause d'une surchauffe.	Vérifiez que la tension de l'alimentation électrique correspond aux spécifications de l'appareil. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant quelques minutes.
La pompe n'atteint pas la pression nécessaire.	Le filtre d'alimentation en eau est encrassé.	Nettoyez-le.
	La pompe aspire de l'air par les raccords ou tuyaux.	Vérifiez qu'aucun raccord ne laisse passer de l'air.
	Les soupapes d'admission/expulsion sont encrassées ou usées.	Vérifiez que le tuyau d'alimentation en eau ne fuit pas.
	La soupape de décharge est bloquée.	Faites nettoyer ou remplacer les soupapes.
	La buse de la lance ne convient pas ou est usée.	Desserrez et resserrez les réglages.
		Contrôlez et/ou remplacez.

INSTALLATION, BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES ET RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION EN EAU



1. NETTOYEUR HAUTE-PRESSION
2. TUYAU D'ALIMENTATION EN EAU (non fourni)
3. ALIMENTATION EN EAU (non fourni)
4. RACCORD D'ALIMENTATION EN EAU
5. FLEXIBLE HAUTE-PRESSION
6. SORTIE D'EAU HAUTE PRESSION
7. POIGNÉE-PISTOLET
8. ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Remarque : Notre société se réserve le droit de modifier les spécifications de l'appareil sans préavis.

INSPECTION ET ENTRETIEN

Pour garantir une utilisation sûre, veillez à nettoyer l'appareil tous les trois mois. Avant d'utiliser l'appareil, veillez à inspecter le filtre et la buse, vérifiez qu'ils ne sont pas obstrués par des impuretés. Après utilisation, vérifiez qu'il n'y a plus d'eau dans la pompe et le flexible.

S'il est nécessaire de faire réparer l'appareil pendant la période de garantie, veuillez apporter l'appareil au revendeur. Vous devez fournir une preuve d'achat pour que l'appareil soit réparé ou remplacé.

Avant d'emballer l'appareil, il faut le nettoyer. Pour l'emballer, il faut utiliser un emballage fermé et rigide. Rangez l'appareil dans un lieu sec.

Sécurité pendant le transport. L'appareil doit être conforme à la norme ISTA.

MISE AU REBUT DU PRODUIT

Ce produit porte le symbole du tri sélectif pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).
Cela signifie que ce produit doit être traité conformément à la directive européenne 2002/96 /EC de sorte qu'il puisse être recyclé ou démonté de manière à limiter son impact sur l'environnement.
Pour plus d'informations, veuillez contacter les autorités locales ou régionales.
Les produits électroniques qui ne font pas l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison des substances nocives qu'ils contiennent.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous déclarons que ce produit est conforme aux directives suivantes:

Est conforme aux Directives Européennes:

2006/42/CE
EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-79:2012
EN 62233:2008

Et répond à toutes les normes européennes applicables:

2004/108/CE
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2013

Rennes, le 08.05.2015

Jean Paul Bertrand

Jean Paul Bertrand
Managing Director

STAHLMEISTER SUISSE

Importateur pour la France :
Planète Logistique
ZA Beauséjour
F-35520 LA MEZIERE
FRANCE
Tel. : 02 99 38 29 38
Fax. : 02 99 38 27 03